

Postaci leków

Medicamenta fluīda leki płynne

aquae aromaticae (aqua, -ae f) wody aromatyczne
decoctum, -i n odwar
emulsiōnes (emulsio, -onis f) zawiesiny
emulsiōnes spurīae zawiesiny sztuczne
emulsiōnes verae zawiesiny prawdziwe
extractum, -i n wyciąg
extractum fluidum wyciąg płynny
extractum siccum wyciąg suchy
extractum spissum wyciąg gęsty
infūsum, -i n napar
iniciōnes (inictio, -onis f) wstrzyknięcia
mixtura, -ae f mieszanka
sirūpi (sirupus, -i m) ulepki, syropy
sirūpus simplex syrop prosty
mucilagīnes (mucilago, -inis f) kleiki
soluūio, -onis f roztwór
soluūiōnes aetherēae roztwory eterowe
soluūiōnes aquōsae roztwory wodne
soluūiōnes oleōsae roztwory tłuszczowe
soluūiōnes spirituōsae roztwory spirytusowe
succi (succus, -i m) herbārum recentes soki ze świeżych ziół
tinctūra, -ae f nalewka

Medicamenta solīda leki stałe

bacilli (bacillus, -i m) pałeczki
globūli (globulus, -i m) gałki
granūlae (granulum, -i n i granula, -ae f) ziarenka
pilūlae (pilula, -ae f) pigułki
pulvēres (pulvis, -eris m) proszki
rotūlae (rotula, -ae f) kołaczyki

suppositoria (suppositorium, -ii n) czopki

Medicamenta mollia leki miękkie

electuarīa powidełka
emplastra (emplastrum, -i n) plastry
linimenta (linimentum, -i n) mazidła
pastae (pasta, -ae f) ciasta
unguenta (unguentum, -i n) maście

Opakowania

Ampulla (Amp.) (ampulla, -ae f) ampulka
Capsūlae amylacēae (Caps. amyl.) (capsula, -ae f) kapsułki opłatkowe
Capsulae gelatinosae (Caps. gelat.) kapsułki żelatynowe
Charta (Chart.) (charta, -ae f) torebka, papier, koperta
Charta cerāta (Chart. cerat.) papier woskowy
Lagoena originālis (Lag. orig.) (lagoena, -ae f) naczynie oryginalne
Oblata (Obl.) (oblate, -is n i oblata, -ae f) kapsułka opłatkowa
Olla (Oll.) (olla, -ae f) słoik
Olla alba (Oll. alb.) słoik porcelanowy
Olla grisēa (Oll. gris.) słoik szary
Scatūla (Scat.) (scatula, -ae f) pudełko
Scatūla lignēa (Scat. lign.) pudełko drewniane
Vitrum, lagoena (Vitr. lag.) (vitrum, -i n lagoena, -ae f) butelka
Vitrum rostrātum (Vitr. rostr.) butelka z dziobkiem
Vitrum nigrum (Vitr. nigr.) butelka z ciemnego szkła

Słownictwo łacińskie wraz ze skrótami używane przy sporządzaniu recept

aa

ana partes aequales w równych częściach

pars, partis f część

Ac.

acetum ocet

acetum, -i n ocet

Acid.

acidum kwas

acidum, -i n kwas

Acid.

acidus kwaśny

acidus, -a, -um kwaśny

ad chart.

ad chartam do papieru

charta, -ae f papier

add.

adde, addatur dodaj

ad l., ad lib.

ad libitum do woli

ad man. mag.

ad manus magistri do rąk aptekarza

manus, -us f ręka

ad man. med.

ad manus medici do rąk lekarza

ad oll.

ad ollam do słoika

olla, -ae f słoik

ad perf. color.

ad perfectum colorem do dobrego koloru
color, -oris m kolor

ad perf. odor.

ad perfectum odorem do dobrego zapachu

odor, -oris m zapach

ad rat.

ad rationem na rachunek

ratio, -onis f rachunek

ad sc.

ad scatulam do pudełka

scatula, -ae f pudełko

ad us.

ad usum do użytku

usus, -su m użytek

ad us. ext.

ad usum externum do użytku zewnętrznego

externus, -a, -um zewnętrzny

ad us. int.

ad usum internum do użytku wewnętrznego

internus, -a, -um wewnętrzny

ad us. propr.

ad usum proprium do użytku własnego

ad vitr.

ad vitrum do butelki

ad vitr. rostr.

ad vitrum rostratum do butelki z dziobkiem

add.

adde dodaj

aerophorus, -a, -um musujący

antidotum, -i n odtrutka

antipyreticum, -i n środek przeciwgorączkowy

Aq.

aqua woda

aqua, -ae f woda

Aq. bull.

aqua bulliens woda wrząca

Aq. com.

aqua communis woda zwykła

Aq. dest.

aqua destillata woda destylowana

destillatus, -a, -um destylowany

Aq. ferv.

aqua fervida woda gorąca

fervidus, -a, -um gotowany

Aq. fluv.

aqua fluvialis woda rzeczna

fluvialis, -e rzeczny

Aq. font.

aqua fontana (fontis) woda studzienna

fons, fontis m źródło

Bacill.

bacillus, -i m pręcik

Bals.

balsamum, -i n balsam

bis dwa razy

Bol.

bolus, -i f gałka

c.

cum z

c. f.

cum formula z receptą

formula, -ae f recepta

Caps.

capsula, -ae f kapsułka

Caps. amylac.

capsula amylacea opłatek skrobiowy

amylaceus, -a, -um skrobiowy

Caps. gelat.

capsula gelatinosa kapsułka żelatynowa

gelatinosus, -a, -um żelatynowy

cardiacum, -i n środek nasercowy

cer.

cereolus, -i m pręcik, czopek, świeczka lekarska

ch.

charta cerata papier woskowy (parafinowany)

ceratus, -a, -um woskowy

clysma, -atis n lewatywa, wlew

cochl.

cochlea, -ae f łyżka

comp., cmp., cpt., co.

compositus, -a, -um złożony

conc.

concisus, -a, -um pocięty

conct.

concentratus, -a, -um stężony

cont. contusus, -a, -um; contunde zgnieciony, skruszony; pokrusz!

corrigenis, entis środek poprawiający smak, zapach

coq. et mac. per. hor.

coque et macera per horas zagotuj i maceruj przez ... godzin

macero, -are, -avi 1. macerować

Cort.

cortex, -icis m kora

d.

da, detur, dentur daj (niech będzie dane)

do, dedi, datum 1. dawać

d. ad. vitr.

da ad vitrum daj w butelce

vitrum, -i n szkło

d. s.

da signaturam, da! signa! wydaj z oznaczeniem, daj! oznacz!

signatura, -ae f oznaczenie

d. s. nomine

da suo nomine wydaj pod właściwą nazwą

nomen, -inis n nazwa

d. s. sign. ven.

da sub signo veneni wydaj pod znakiem truciźny

signum, -i n nazwa

venenum, -i n trucizna

d. t. d., d. tal. dos.

dentur tales doses daj takich dawek

dosis, -is f dawka

decem dziesięć

Dct., dec.

decoctum, -i n odwar

dest.

destillatus, -a, -um oczyszczony

diaphoretica, -orum n pl środki napotne

dig.

digere ogrzewaj łagodnie

digero, gessi, gestum 3 ogrzewać

dil.

dilutus, dilutio rozcieńczony, rozcieńczenie

dilutus, -a, -um rozcieńczony

dilutio, -onis f rozcieńczenie

diluo, -ui, -utum 3. rozcieńczać

dim.

dimidius, -a, -um pół, połowa, połowiczny

dimidium, -i połowa

div. in part. aequ.

divide in partes aequales podziel na równe części

disp.

dispensa rozdziel

dispenso, -avi, -atum 1. rozdzielać

diuretica środki moczopędne

diureticus, -a, -um moczopędny

dos.

dosis, doses dawka, dawki

drastica środki silnie działające

drasticus, -a, -um silnie działający

duo dwa

duplex podwójny

e, ex z

effervescens, -entis musujący

Empl.

emplastrum, -i n plaster

Em., Emuls.

emulsio, -onis f emulsja

Ess.

essentia, -ae f esencja

ext.

extende rozsmaruj

extendo, -ndi, -ntum 3. rozsmarowywać

Extr.

extractum, -i n wyciąg

excipiens, -entis (środek) rozcieńczający

expectorans, -antis środek wykrztuśny

ex tempore doraźnie

filtr.

filtra przesącz

filtro, -avi, -atum 1. przesączać

fluidus, -a, -um płynny

Flor.

flos, flores kwiat, kwiaty

flos, floris m kwiat

Fol.

folium, folia liść, liści

folium, -i n liść

foment.

fomentatio, -onis f okład

form.

formula f przepis

frictio, -onis f wcieranie

Fruct.

fructus, -us m owoc

gelatinosus, -a, -um żelatynowy

glob. vag.

globulus vaginalis gałka dopochwowa

globulus, -i m owoc

granulum, -i n ziarenko

Gum.

gummi guma

gtt.

gutta, -ae f kropla

haemostaticum, haemostypticum środek tamujący krwotok

haemostaticum, -i n

Hb.

herba, -ae f ziele

hypnoticum, -i n środek nasenny

Inf.

infusum, -i n napar

inhalatio, -onis f wzięwanie
iniectio, -onis f wstrzykiwanie, zastrzyk

l. a.

lege artis prawidłowo
lex, legis f ustawa, prawo
ars, artis f sztuka

laxantia środki przeczyszczające
lexantium, -i n środek przeczyszczający

Lin.

linimentum, -i n mazidło

liq.

liquor, -oris m roztwór, płyn

liquidus, -a, -um płynny, ciekły

m.

misce mieszać
misceo, miscui, mixtum 2. mieszać

mac.

macera maceruj, wymocz
macero, -avi, -atum 1. miękczyć

myoticum, -i n środek zwężający źrenice

Mixt.

mixtura, -ae f mikstura

ml

mililitr

mydriaticum, -i n środek rozszerzający
źrenice

No, Nr

numero, numeris w ilości, w ilościach
numerus, -i m numer, liczba

novem dziewięć

obd., obduc.

obducantur powlec, pokryj
obduco, duxi, ductum 3. zasłonić, robić
sekcję zwłok

octo osiem

Ol.

oleum, -i n olej

oll.

olla, ae -f słoik

oll. gris.

olla grisea słoik gliniany
griseus, -a, -um gliniany

oxydatus, -a, -um

utleniony (tlenek)

p.

pars, partis f część

Pastil.

pastilli, -orum pastylki

per os doustnie

os, -oris n usta

per rectum doodbytniczo

rectum, -i n odbytnica

per vaginam dopochwowo

vagina, -ae f pochwa

P. I.

praescriptio internationalis przepis mię-
dzynarodowy

praescriptio, -onis f przepis